

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2013

aruandeaasta lõpp: 31.12.2013

ärinimi: Saarioinen Eesti Osühing

registrikood: 10000372

tänavatalu nimi, Rebastemäe tee 1,
maja ja korteri number:

küla: Kalevi küla

vald: Rapla vald

maakond: Rapla maakond

postisihthumber: 79606

telefon: +372 5031992, +372 4841040

faks: +372 4841050

e-posti aadress: mart.vilbaum@saarioinen.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	9
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	10
Lisa 4 Varud	10
Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	11
Lisa 6 Materiaalne põhivara	12
Lisa 7 Immateriaalne põhivara	13
Lisa 8 Kasutusrent	13
Lisa 9 Laenukohustused	14
Lisa 10 Võlad ja ettemaksed	14
Lisa 11 Osakapital	15
Lisa 12 Müügitulu	15
Lisa 13 Kaubad, toore, materjal ja teenused	15
Lisa 14 Mitmesugused tegevuskulud	16
Lisa 15 Tööjõukulud	16
Lisa 16 Seotud osapooled	16

Tegevusaruanne

Saarioinen Eesti Osaühing, mis asutati 4. oktoobril 1995. aastal, kuulub Saarioinen OY kontserni.

2002. aastal omandati enamusosalus Aktsiaseltsis Meleco ning kuni 2009 a. lõpuni toodeti nimetatud ettevõttes salateid ja valmistoite, samuti turustati kontserni tootmisettevõtetes valmistatud toidukaupu ja külmutatud marjatooteid.

Aruandeaastal oli Saarioinen Eesti Osaühingu müügitulu 9,1 miljonit eurot, mis suurenes võrreldes eelneva perioodiga 7,3%. Müük Eesti klientidele vähenes 0,9% ja eksport suurenes 21,3%. Omatoodangu müük kasvas 14,3%, kusjuures ekspordi osatähtsus moodustas üle 44%.

Ettevõtte jäid aruandeaastal müügi- ja kasumiplaan täitmata.

Ettevõtte on omistatud kvaliteedisertifikaat ISO 9001, keskkonnasertifikaat ISO 14000 ning toiduohutussertifikaat ISO 22000, mis on oluliselt lisanud koostööpartnerite usaldust meie toodangu suhtes.

Põhised investeeringud tehti ettevõttesse uue tootmisüksuse rajamisega Raplamaale 2009–2010 aastal. Aruandeaasta investeeringute maht oli 233 tuhat eurot, millest suurem osa läks olemasolevate tootmisprotsesside optimeerimiseks.

Osaühingu juhatuse liikme ja tegevjuhi ülesandeid on alates 01.02.1996 täitnud Märt Vibaum.

Aastal 2014 planeerib Saarioinen Eesti Osaühing oma toodangu müügimahtu kasvatada kooskõlas kontserni strateegiliste eesmärkidega aastani 2016.

Peamised finantssuhtarvud		2013	2012
Müügitulu (tuh euro)		9 071	8 457
Tulu muutus (%)	<i>(müügitulu 2013-müügitulu 2012)/müügitulu 2012*100</i>	7,3%	1,2%
Puhaskahjum (tuh euro)		-1 544	-1 573
Lühiajaliste kohustuste kattekordaja	<i>käibevara/lühiajalised kohustused</i>	0,57	0,49
Debitoorse võlgnevuse käibevälde (päeva)	<i>(keskmine deb.võlgnevus*365)/müügitulu</i>	33	30
Varude käibevälde (päeva)	<i>(keskmised varud*365)/real.kaupade kulu</i>	30	38

Juhatuse liige: Märt Vilbaum

21.veebbruaril 2014. aastal, Kalevi külas, Raplamaal.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	189	205	2
Nõuded ja ettemaksed	961	686	3
Varud	604	501	4
Kokku käibevara	1 754	1 392	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	10 233	11 735	6
Immateriaalne põhivara	51	58	7
Kokku põhivara	10 284	11 793	
Kokku varad	12 038	13 185	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	2 000	2 000	9
Võlad ja ettemaksed	940	845	10,5
Kokku lühiajalised kohustused	2 940	2 845	
Pikaajalised kohustused			
Laenukohustused	8 022	9 720	9
Kokku pikaajalised kohustused	8 022	9 720	
Kokku kohustused	10 962	12 565	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	350	300	11
Ülekurss	7 879	5 929	
Kohustuslik reservkapital	2	2	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	-5 611	-4 038	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-1 544	-1 573	
Kokku omakapital	1 076	620	
Kokku kohustused ja omakapital	12 038	13 185	

Kasumiaruanne

(tuhandetes eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Müügitulu	9 071	8 457	12
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-6 759	-6 328	13
Mitmesugused tegevuskulud	-439	-458	14
Tööjõukulud	-1 883	-1 749	15
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-1 015	-929	6,7
Muud ärikulud	-107	-101	
Kokku ärikasum (-kahjum)	-1 132	-1 108	
Intressikulud	-412	-465	
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	-1 544	-1 573	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-1 544	-1 573	

Rahavoogude aruanne

(tuhandetes eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	-1 132	-1 108	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	1 015	929	6,7
Muud korrigeerimised	2 035	2 047	
Kokku korrigeerimised	3 050	2 976	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-275	22	3
Varude muutus	-103	333	4
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-1 803	-1 507	
Makstud intressid	-1	-2	
Kokku rahavood äritegevusest	-264	714	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-233	-458	6,7
Laekunud materiaalse ja immateriaalse põhivara müügist	692	0	
Kokku rahavood investeerimistegevusest	459	-458	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenud	200	0	
Makstud intressid	-411	-463	
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-211	-463	
Kokku rahavood	-16	-207	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	205	412	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-16	-207	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	189	205	2

Omakapitali muutuste aruanne

(tuhandetes eurodes)

					Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Ülekurs	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2011	250	3 979	2	-4 038	193
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	0	-1 573	-1 573
Emiteeritud osakapital	50	0	0	0	50
Muutused muudest omanike sissemaksetest	0	1 950	0	0	1 950
31.12.2012	300	5 929	2	-5 611	620
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	0	-1 544	-1 544
Emiteeritud osakapital	50	0	0	0	50
Muutused muudest omanike sissemaksetest	0	1 950	0	0	1 950
31.12.2013	350	7 879	2	-7 155	1 076

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Saarioinen Eesti Osaühingu 2013 aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimikonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevates arvestuspõhimõtetes.

Saarioinen Eesti Osaühing kasutab kasumiaruande koostamisel Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses toodud kasumiaruande skeemi nr 1.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud tuhandetes eurodes.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse bilansis raha kirjel ja rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha ja arvelduskontode jääke.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid, v.a nõudeid teiste kontserni ettevõtjate vastu.

Bilansis kajastuvad ostjalt laekumata arved on hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Seejuures hinnatakse iga konkreetse kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Nõudeid, mille sissenõudmiseks ei ole võimalik või majanduslikult kasulik meetmeid rakendada, on hinnatud lootusetuks ning bilansist välja kantud. Aruandeperioodil laekunud, kuid eelnevalt kuludesse kantud nõuded on kajastatud kulukirje vähendamisena.

Varud

Tooraine, materjal ning ostetud kaubad müügiks võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostukulutustest, mittetagastatavatest maksudest ja muudest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse. Varude arvestamisel kasutatakse FIFO meetodit.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalne põhivara.

Põhivaraks loetakse varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 640 eurot. Põhivara võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast, mittetagastatavatest maksudest ja muudest põhivara kasutuselevõttuga otseselt seonduvatest väljaminekutest.

Kapitalirendile võetud materiaalse põhivara arvestus toimub sarnaselt ostetud põhivaraga.

Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsiooninorm määratakse igale põhivara objektile eraldi sõltuvalt selle kasulikust tööeast. Juhul kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, võetakse need komponendid raamatupidamises arvele eraldi varaobjektidena ning määratakse ka vastavalt nende kasulikule elueale eraldi amortisatsioonimäärad.

Maad ei amortiseerita.

Materiaalse põhivara objektile tehtud hilisemad väljaminekud kajastatakse põhivarana, kui on tõenäoline, et ettevõtte saab varaobjektiga seotud tulevast majanduslikku kasu ning varaobjekti soetusmaksumust saab usaldusväärselt mõõta. Muid hooldus- ja remondikuludid kajastatakse kuluna nende toimumise momendil.

Immateriaalne põhivara.

Immateriaalne vara võetakse arvele soetusmaksumuses ja kajastatakse bilansis jääkväärtuses. Olulise maksumusega tarkvara kapitaliseeritakse bilansis immateriaalse põhivarana. Kui soetatud tarkvara on vajalik riistvara kasutuselevõtuks, siis kapitaliseeritakse tarkvara soetuskulu riistvara soetusmaksumuses ning amortiseeritakse koos riistvaraga lähtudes viimase kasulikust tööeast.

Immateriaalse põhivara amortiseerimisel kasutatakse lineaarset meetodit ja amortisatsiooni-määra 20% aastas.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 640 eurot

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Hooned ja rajatised	33
Masinad ja seadmed	8 - 15
Muu inventar	5

Rendid

Kapitalirendina kajastatakse renditehinguid kõigil juhtudel, kui esineb vähemalt üks alljärgnevatest tingimustest:

1) rentnik ei saa ühepoolset enne rendilepingus toodud tingimuste täitmist või rendiperioodi lõppemist rendisuhet lõpetada ilma, et ta peaks tegema lisanduvaid väljamakseid.

2) renditud varaobjekti omandiõigus läheb rendiperioodi kestel või selle lõppedes rentnikule üle.

Kõik ülejäänud renditehingud kajastatakse kasutusrendina.

Kasutusrendi puhul vara rendimaksed kajastatakse perioodikuluna ja vara bilansis ei kajastata.

Kapitalirendi tingimustel renditud vara ja kapitalirendikohustus võetakse bilansis arvele. Kui renditud objekti omandiõigus läheb üle rentnikule, arvestatakse amortisatsiooni lähtuvalt objekti kasulikust tööeest.

Finantskohustused

Pikaajaliste kohustustena on bilansis kajastatud kohustused, mille maksetähtaeg on hiljem kui üks aasta peale bilansikuupäeva. Ülejäänud kohustused on kajastatud lühiajalistena.

Kohustuslik reservkapital

Äriseadustiku alusel tuleb igal majandusaastal kanda reservkapitali vähemalt 1/20 puhas-kasumist, kuni reservkapital moodustab 1/10 aktsia-/osakapitalist. Reservkapitali võib kasutada kahjumi katmiseks, samuti aktsia-/osakapitali suurendamiseks. Reservkapitalist ei või teha väljamakseid aktsionäridele/osanikele.

Tulud

Müügitulu kajastatakse tekkepõhiselt realiseerimise printsiibi alusel, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on ostjale üle läinud ning müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav. Müügitulu kajastab müüdud kaupade ja teenuste eest saadavaid summasid, millest on maha arvestatud hinnaalandid ja tagastatud kaubad. Teenuse müügitulu kajastatakse teenuse osutamise perioodil.

Seotud osapooled

Osapooled on seotud, kui ühel osapoolel on kontroll teise üle või oluline mõju teise osapoolle ärilistele otsustele. Äriühing käsitleb seotud osapooltena:

- emaettevõtjat (ning seda kontrollivaid või selle üle olulist mõju omavaid isikuid)
- tütar- ja sidusettevõtjaid
- teisi samasse konsolideerimisgruppi kuuluvaid äriühinguid (nt emaettevõtja ülejäänud tüdarettevõtjad)
- tegev- ja kõrgemat juhtkonda ning olulise osalusega eraisikutest omanikke (v.a juhul, kui asjaomastel isikutel puudub võimalus avaldada olulist mõju äriühingu ärilistele otsustele)
- eelmises lõikes kirjeldatud isikute lähedasi pereliikmeid ja nendega seotud äriühinguid.

Lisa 2 Raha

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Sularaha kassas	0	1
Arvelduskontod	189	204
Kokku raha	189	205

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Nõuded ostjate vastu	957	957	0	0
Ostjatelt laekumata arved	958	958	0	0
Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded	-1	-1	0	0
Ettemaksed	4	4	0	0
Tulevaste perioodide kulud	3	3	0	0
Muud makstud ettemaksed	1	1	0	0
Kokku nõuded ja ettemaksed	961	961	0	0

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Nõuded ostjate vastu	685	685	0	0
Ostjatelt laekumata arved	696	696	0	0
Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded	-11	-11	0	0
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	1	1	0	0
Kokku nõuded ja ettemaksed	686	686	0	0

Lisa 4 Varud

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Tooraine ja materjal	519	435
Lõpetamata toodang	3	2
Valmistoodang	56	31
Müügiks ostetud kaubad	26	33
Kokku varud	604	501

Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2013		31.12.2012	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks	0	24	0	25
Üksikisiku tulumaks	0	41	0	38
Sotsiaalmaks	0	80	0	75
Kohustuslik kogumispension	0	4	0	3
Töötuskindlustusmaksed	0	7	0	8
Ettemaksukonto jääk	0		1	
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	0	156	1	149

Lisa 6 Materiaalne põhivara

(tuhandetes eurodes)

								Kokku
	Maa	Ehitised	Transpordivahendid	Arvutid ja arvutisüsteemid	Muud masinad ja seadmed	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	
31.12.2011								
Soetusmaksumus	299	8 272	4	40	5 363	5 407	479	14 457
Akumuleeritud kulum	0	-869	-1	-15	-1 141	-1 157	-186	-2 212
Jääkmaksumus	299	7 403	3	25	4 222	4 250	293	12 245
Ostud ja parendused	0	24	30	8	368	406	6	436
Uute ehitiste ost, uusehitus, parendused		24						24
Muud ostud ja parendused			30	8	368	406	6	412
Amortisatsioonikulu	0	-219	-10	-9	-564	-583	-97	-899
Allahindlused väärtuse languse tõttu	0	-47	0	0	0	0	0	-47
31.12.2012								
Soetusmaksumus	299	8 296	34	48	5 731	5 813	485	14 893
Akumuleeritud kulum	0	-1 135	-11	-24	-1 705	-1 740	-283	-3 158
Jääkmaksumus	299	7 161	23	24	4 026	4 073	202	11 735
Ostud ja parendused	0	0	0	6	171	177	8	185
Amortisatsioonikulu		-226	-10	-10	-616	-636	-98	-960
Allahindlused väärtuse languse tõttu	0	-35	0	0	0		0	-35
Müügid	-17	-673	-2	0	0	-2	0	-692
31.12.2013								
Soetusmaksumus	282	7 131	30	54	5 902	5 986	493	13 892
Akumuleeritud kulum	0	-904	-19	-34	-2 321	-2 374	-381	-3 659
Jääkmaksumus	282	6 227	11	20	3 581	3 612	112	10 233

Müüdud materiaalne põhivara müügihinnas

	2013	2012
Maa	17	
Ehitised	673	
Masinad ja seadmed	2	
Transpordivahendid	2	
Kokku	692	

Lisa 7 Immateriaalne põhivara

(tuhandetes eurodes)

		Kokku
	Arvutitarkvara	
31.12.2011		
Soetusmaksumus	126	126
Akumuleeritud kulum	-60	-60
Jääkmaksumus	66	66
Ostud ja parendused	22	22
Amortisatsioonikulu	-30	-30
31.12.2012		
Soetusmaksumus	148	148
Akumuleeritud kulum	-90	-90
Jääkmaksumus	58	58
Ostud ja parendused	48	48
Amortisatsioonikulu	-55	-55
31.12.2013		
Soetusmaksumus	196	196
Akumuleeritud kulum	-145	-145
Jääkmaksumus	51	51

Lisa 8 Kasutusrent

(tuhandetes eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	2013	2012
Kasutusrendikulu	16	18
Järgmiste perioodide kasutusrendikulu mittekatkestatavatest lepingutest		
	31.12.2013	31.12.2012
12 kuu jooksul	14	11
1-5 aasta jooksul	14	10

Lisa 9 Laenukohustused

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta		
Lühiajalised laenud						
Saarioinen OY	2 000	2 000			3,5%	EUR
Lühiajalised laenud kokku	2 000	2 000				
Pikaajalised laenud						
Saarioinen OY	8 022	0	0	8 022	3,5%	EUR
Pikaajalised laenud kokku	8 022	0	0	8 022		
Laenukohustused kokku	10 022	2 000	0	8 022		

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta		
Lühiajalised laenud						
Saarioinen OY	2 000	2 000			3,5%	EUR
Lühiajalised laenud kokku	2 000	2 000				
Pikaajalised laenud						
Saarioinen OY	9 720	0	0	9 720	3,5%	EUR
Pikaajalised laenud kokku	9 720	0	0	9 720		
Laenukohustused kokku	11 720	2 000	0	9 720		

Lisa 10 Võlad ja ettemaksed

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Võlad tarnijatele	632	632	0	0
Võlad töövõtjatele	152	152	0	0
Maksuvõlad	156	156	0	0
Kokku võlad ja ettemaksed	940	940		

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Võlad tarnijatele	564	564	0	0
Võlad töövõtjatele	132	132	0	0
Maksuvõlad	149	149	0	0
Kokku võlad ja ettemaksed	845	845	0	0

Lisa 11 Osakapital

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Osakapital	350	300
Osade arv (tk)	1	1

Lisa 12 Müügitulu

(tuhandetes eurodes)

	2013	2012
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	5 308	5 354
Soome	3 718	3 050
Läti	29	35
Leedu	16	18
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	9 071	8 457
Kokku müügitulu	9 071	8 457
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Omatoodangu müük (valmistoit)	8 227	7 195
Importkaupade müük	794	750
Külmutatud marjade müük	1	452
Muud tulud (firma söökla)	48	58
Renditulu	1	2
Kokku müügitulu	9 071	8 457

Lisa 13 Kaubad, toore, materjal ja teenused

(tuhandetes eurodes)

	2013	2012
Tooraine ja materjal	4 833	3 951
Müügi eesmärgil ostetud kaubad	628	1 037
Energia	418	446
Elektrienergia	256	250
Kütus	162	196
Transpordikulud	319	351
Logistikakulud	108	110
Töövahendid	2	10
Remondikulud ja varuosad	70	52
Muud tootmiskulud	324	320
Ostetud teenused	57	51
Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused	6 759	6 328

Lisa 14 Mitmesugused tegevuskulud

(tuhandetes eurodes)

	2013	2012
Mitmesugused bürookulud	19	19
Lähetuskulud	15	15
Koolituskulud	8	7
Reklaamikulud	144	138
Sõidukite kulu	57	56
Sidekulud	12	13
IT kulud	40	51
Ostetud teenused	17	17
Muud üldkulud	127	142
Kokku mitmesugused tegevuskulud	439	458

Lisa 15 Tööjõukulud

(tuhandetes eurodes)

	2013	2012
Palgakulu	1 441	1 324
Sotsiaalmaksud	442	425
Kokku tööjõukulud	1 883	1 749
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	134	141

Lisa 16 Seotud osapooled

(tuhandetes eurodes)

Aruandekohustuslase emaettevõtja nimetus	Saarioinen OY
Riik, kus aruandekohustuslase emaettevõtja on registreeritud	Soome
Riik, kus kontserni emaettevõtja on registreeritud	Soome

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2013		31.12.2012	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Emaettevõtja	290	10 167	214	11 855
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	0	15	0	3

2013	Ostud	Müügid
Emaettevõtja	1 383	3 773
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	74	0

2012	Ostud	Müügid
Emaettevõtja	1 052	3 093
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	92	0

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2013	2012
Arvestatud tasu	95	90

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud sisaldavad sotsiaalmaksu.

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 21.02.2014

Saariainen Eesti Osühing (registrikood: 10000372) 01.01.2013 - 31.12.2013 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
MÄRT VILBAUM	Juhatuse liige	21.02.2014

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

Saarioinen Eesti Osühing osanikule

Olen auditeerinud Saarioinen Eesti Osühing raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31. detsember 2013, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne on esitatud lehekülgedel 4 kuni 17.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ning sellise sisekontrolli eest, mida juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamiseta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeaudiitori kohustus

Minu kohustuseks on avaldada oma auditi põhjal arvamust selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisin oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et olen kooskõlas eetikanõuetega ning planeerin ja viin auditi läbi omandamaks põhjendatud kindluse selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta. Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnahtajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeaudiitor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamaks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitika asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usun, et auditi tõendusmaterjal, mille olen hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks minu auditiarvamusele.

Arvamus

Minu arvates kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt Saarioinen Eesti Osühing finantsseisundit seisuga 31. detsember 2013 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

Mai Palmipuu

384

Assertum Audit OÜ

78

A.H.Tammsaare 47, Tallinn 11316

21. veebruar 2014.a.

Audiitorite digitaalallkirjad

Saarioinen Eesti Osühing (registrikood: 10000372) 01.01.2013 - 31.12.2013 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
MAI PALMIPUU	Vandeaudiitor	21.02.2014

Kahjumi katmise ettepanek

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2013
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	-5 611
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-1 544
Kokku	-7 155

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Valmistoitude tootmine	10851	8227000	90.70%	Jah
Toidukaupade, jookide ja tubakatoodete spetsialiseerimata hulgimüük	46391	795000	8.76%	Ei
Restoranid jm toitlustuskohad	56101	48000	0.53%	Ei
Enda või renditud kinnisvara üürileandmine ja käitus	68201	1000	0.01%	Ei

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Saarioinen Oy		Tampere 33101 pl 108, Soome	350000 EUR

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 4841040
Faks	+372 4841050
Mobiiltelefon	+372 5031992
E-posti aadress	mart.vilbaum@saarioinen.ee